



# LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

12 décembre 2018

## DIE SITZUNG IN KÜRZE

12. Dezember 2018

1. Entrée en matière et lecture: Décision concernant l'octroi d'un crédit d'engagement pour la transformation du Musée de la nature, situé à l'avenue de la Gare 42 à Sion, pour les besoins de la justice

Eintretensdebatte und Lesung: Beschluss über die Gewährung eines Verpflichtungskredits für den Umbau des Naturmuseums an der Avenue de la Gare 42 in Sitten für die Bedürfnisse der Justiz

L'entrée en matière n'est pas combattue. La lecture est reportée à vendredi matin.

Eintreten wird nicht bestritten. Die Lesung wird auf den Freitagmorgen verschoben.

2. Entrée en matière et lecture: Décision concernant l'assainissement du Pont Saillon - Saxon sur la RC 72 Saillon - Saxon, sur le territoire des communes de Saillon et Saxon

Eintretensdebatte und Lesung: Beschluss für die Sanierung der Brücke «Pont Saillon - Saxon» auf der KS 72 Saillon - Saxon, auf Gebiet der Gemeinden Saillon und Saxon

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Décidé par le Grand Conseil par 123 Oui contre 0 Non et 0 abstention.

Eintreten wird nicht bestritten.

Vom Grossen Rat beschlossen mit 123 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.

3. Projet de budget 2019: département de la mobilité, du territoire et de l'environnement  
Entwurf des Budgets 2019: Departement für Mobilität, Raumentwicklung und Umwelt (DMRU)

Le Grand Conseil accepte la modification suivante du budget (avec incidences financières): + Fr. 90'000.- de charges de transferts pour le Service des forêts, des cours d'eau et du paysage (parcs naturels et régions UNESCO) par 78 contre 31 voix et 12 abstentions.

Der Grosse Rat nimmt folgende Abänderung des Voranschlags (mit finanziellen Auswirkungen) an: + Fr. 90'000.- Transferaufwand für die Dienststelle für Wald, Flussbau und Landschaft (Naturparks, UNESCO-Region) mit 78 gegen 31 Stimmen und 12 Enthaltungen.

4. **Projet de budget 2019: Fonds FIGI**

**Entwurf des Budgets 2019: Fonds zur Finanzierung der Investitionen und der Geschäftsführung staatlicher Immobilien (Fonds FIGI)**

Le Grand Conseil n'accepte aucune modification du budget (avec incidence financière).

**Der Grosse Rat nimmt keinerlei Abänderung des Voranschlags (mit finanzieller Auswirkung) an.**

5. **Interpellation: L'Etat ne doit pas être un Verbier bis et se doit de respecter les lois (5.0353)**

**Interpellation: Auch der Staat muss die Verfahren einhalten (5.0353)**

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

**Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.**

6. **Interpellation: Girobroyage: quelle est la situation en Valais? (5.0354)**

**Interpellation: Rodungsfräsen: Wie sieht die Situation im Wallis aus? (5.0354)**

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

**Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.**

7. **Interpellation: Nos ponts tiennent-ils le coup? (5.0355)**

**Interpellation: Sind unsere Brücken sicher? (5.0355)**

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

**Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.**

8. **Interpellation: Pour une publication en ligne de l'espace réservé aux eaux (5.0356)**

**Interpellation: Online-Veröffentlichung der Gewässerräume (5.0356)**

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

**Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.**

9. **Projet de budget 2019: département des finances et de l'énergie**

**Entwurf des Budgets 2019: Departement für Finanzen und Energie (DFE)**

Le Grand Conseil n'accepte aucune modification du budget (avec incidence financière).

**Der Grosse Rat nimmt keinerlei Abänderung des Voranschlags (mit finanzieller Auswirkung) an.**

10. Interpellation: Nos impôts sous l'eau, puis congelés et après? (1.0265)

[Interpellation: Wasserschaden bei der kantonalen Steuerverwaltung: wie weiter? \(1.0265\)](#)

Le Conseiller d'Etat Roberto Schmidt répond à cette interpellation.

[Staatsrat Roberto Schmidt antwortet auf diese Interpellation.](#)

11. Interpellation: Pompier volontaire, l'Etat donne vraiment le bon exemple? (1.0266)

[Interpellation: Freiwillige Feuerwehr: Geht der Staat wirklich mit gutem Beispiel voran? \(1.0266\)](#)

Le Conseiller d'Etat Roberto Schmidt répond à cette interpellation.

[Staatsrat Roberto Schmidt antwortet auf diese Interpellation.](#)

12. Postulat: Déductions fiscales pour les économies d'énergie (1.0267)

[Postulat: Steuerabzüge für Energiesparmassnahmen \(1.0267\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)